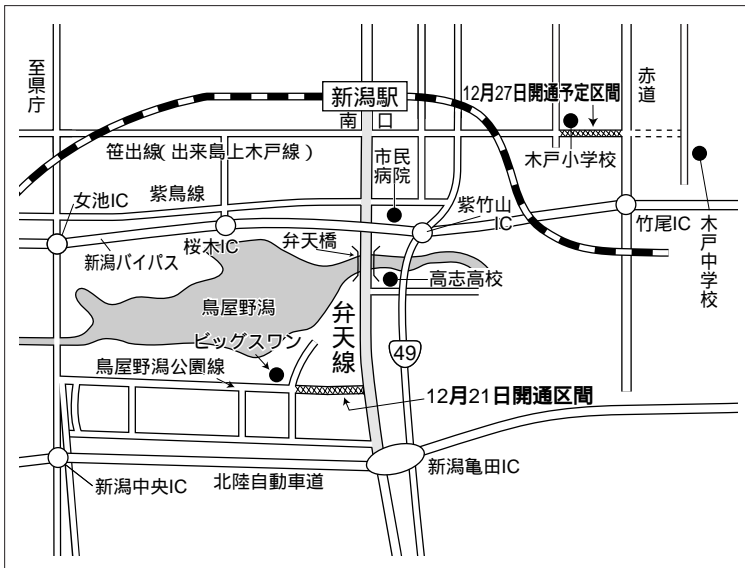




人口	517,693人 (+236)
男	250,831人 (+111)
女	266,862人 (+125)
世帯数	199,879 (+185)

住民基本台帳による。()は前月比

主要道路の整備進む ビッグスワンへのアクセスも向上



W杯サッカー新潟開催の会場となる新潟スタジアム(ビッグスワン)へのアクセスの向上など、主要道路の整備が進んでいます。新潟駅南口から南に伸びる弁天線は4車線化の工事を急ピッチで市が進めており、県が整備を進めている鳥屋野湯公園線は、ビッグスワンから弁天線までの区間が12月21日に開通することにより全線開通となります。

市では、平成3年度から計画となっていました。延長3720mの弁天線の4車線化を進めていまま交差部までは、ほぼ4車線です。幅員は、新潟駅南口から笹出線までが60m、笹出線から新潟亀田インターチカ、電線の地中化を行いました。今年3月には弁天橋エンジ(1C)間は30mの区間が開通しました。

新潟鉄工所関連 特別融資を新たに創設

市では、新潟鉄工所およびそのグループ会社が会社更生法手続きを開始したことに伴い、経済的な影響を受けている中小企業者の事業資金の円滑な調達と経営の安定を図るため、「経営安定関連特別融資」を新たに創設しました。

また、市および政府系金融機関などで、融資に関する特別相談窓口も設置して

表 市経営安定関連特別融資

取り扱い期間	融資条件		
	用途・限度額	利率	償還期間
3月29日まで	運転資金 5,000万円	年1.7%	7年以内 (据え置き2年以内)

借入1,000万円分にかかる信用保証料は全額補助します

成10年から供用しています。ゆったりとした歩道には、訪れる人たちが楽しみながら散策したり、憩いの場として親しんでもらえるように、ピラミッド型ベンチや所々にポケットパークを配置してあります。

問い合わせ先 弁天線：弁天線建設事務所(244-3725)、鳥屋野湯公園線：土木企画課(内線2905)

出来島上木戸線
木戸小1赤道間が開通

出来島上木戸線のうち、市が平成4年度から整備を進めてきた、木戸小学校から赤道までの770m区間が12月27日に開通する予定です。同線は延長3171mのうち、ビッグスワンまでの2411mの区間が平成13年度中に開通する予定です。

固定資産税

**土地の利用状況が変わったら申告を
税額も変わります**

土地や家屋などにかかる固定資産税は、土地の利用状況などにより変わります。特に住宅用の土地は、空き

固定資産税

**償却資産申告書を発送
申告はお早めに**

平成14年度分固定資産税の償却資産申告書を、12月10日に発送しました。

工場や事務所・店舗などで事業のために使用している機械・器具・備品などの償却資産の所有者は、毎年申告が必要です。

13年度分を申告した人
平成13年1月2日から14

世界のみんなと しゃべり~ノ③⑥

乾杯!	イタリア語	Salute!	サルーテ!
	ドイツ語	Zum Wohl! Prost!	ツム ヴォール! プローストゥ!
	英語	Cheers.	チアーズ
	スペイン語	i Salud!	サルー!
	ポルトガル語	Saúde.	サウヂ

★次回は韓国語、中国語、タイ語、マレー語、ロシア語、フランス語の「またお越しく下さい」を紹介します

ウエルカム
FIFAワールドカップ、ビッグスワン試合国紹介、アイルランド、グレートブリテン島の西側、アイルランド島の6分の5を占めている国です。気候は比較的温暖で、自然が美しいこと有名です。青々とした緑の景観から「エメラルド島」の名でも呼ばれています。

首都 ダブリン
人口 約372万人(99年)
面積 7万273平方(北海道とほぼ同じ)
公用語 英語、アイルランド語

電話案内

市役所・保健所	228-1000(代表)
園芸センター	286-1034
水道局	266-9311
南地域保健福祉センター	285-2373
坂井輪地域保健福祉センター	260-3255
東地域保健福祉センター	243-5312
中央地域保健福祉センター	266-5172
西地域保健福祉センター	262-3405
北地域保健福祉センター	259-7332
石山地域保健福祉センター	286-4450
中地域保健福祉センター	273-9932
黒埼地域保健福祉センター	377-2110
市立急患診療センター	228-2822
県歯科医師会休日歯科診療センター	283-3030
災害時の問い合わせ	226-5656

市ホームページのアドレス
http://www.city.niigata.niigata.jp

成人の日のつどいは1月14日

時間 午前11時~午後1時
会場 市体育館(式典)、リゅーとびあ(コンサート)
対象 昭和56年4月2日から昭和57年4月1日までに生まれた人
問い合わせ 青少年課(内線3262)へ
対象者には案内の年賀状を送ります

工業統計調査にご協力を

製造業を営んでいる事業所を対象とした工業統計調査を実施します。この調査結果は各種行政施策の基礎資料や、事業所の経営指標など、幅広い分野で活用されます。

12月下旬から1月中旬にかけて、調査員が直接事業主の皆さんを訪問しますので、ご協力をお願いします。記入内容の秘密は固く守られます。

問い合わせ 総務課(内線2115)へ

ミニコンサート

日時 12月19日午後0時20分~同50分
会場 市役所本館1階市民ロビー
出演 笠井宏美(ピアノ)、藤井裕子(トランペット)
おおさずな、金髪のジェニー、故郷の人々、ほか